



LA LEGISLACIONS LINGÜÍSTIQUES I LA SEVA APLICACIÓ

Virginia Unamuno

mercator@ciemen.org

La Carta Europea de les Llengües regionals i minoritàries i la legislació lingüística: de la incidència formal a la incidència pràctica.

És objectiu d'aquesta comunicació presentar algunes observacions al voltant de les legislacions lingüístiques produïdes en relació a la Carta Europea de les Llengües regionals i/o minoritàries (Consell d'Europa, 1992), bé sigui com a fruit de la seva aplicació, o com a producció normativa preparatòria per la seva ratificació.

En primer lloc, presentarem breument la filosofia, el contingut i la forma de l'esmentat tractat, posant èmfasi en les innovacions que presenta, les característiques pràctiques i les previsions respecte al control en l'aplicació i al procés de supervisió.

En segon lloc, farem referència als processos d'adequació normativa per part dels Estats de la Unió Europea a aquest tractat, tot posant exemples concrets i mostrant el desenvolupament de les darreres legislacions lingüístiques i/o regulacions en matèria lingüística europea.

En tercer lloc, comentarem alguns casos de processos legislatius relacionats amb la Carta produïts en el context europeu no comunitari que mereixen una atenció especial degut, principalment, al rol de la Carta en el procés de la seva adhesió i de la seva incorporació a la Unió Europea.

Així mateix, exemplificarem el cas concret de l'estat espanyol, tot fent una previsió de les possibles conseqüències d'aquest tractat en la normativa que incideixi en la gestió de les seves llengües.

Per últim, la nostra presentació dedica un apartat a conclusions, i a comentar els possibles límits d'aquest tractat: els seus mecanismes de control, el procés de supervisió i els rols dels experts i de la societat civil són alguns dels punts que analitzarem en funció de la dinàmica d'incidència formal a incidència pràctica que ha de generar-se per tal que, tant el Tractat com la legislació, puguin desenvolupar un rol concret en la protecció i promoció de la igualtat de les llengües, sense discriminació.